联合国 A/62/PV.55

大会
第六十二届会议

正式记录

第五十五次全体会议
2007 年 11 月 20 日星期二上午 10 时举行
纽约

主席: 克里姆先生 ..... （前南斯拉夫的马其顿共和国）

因主席缺席，副主席阿卜杜拉齐兹先生（埃及）主持会议。

上午 10 时 10 分开会

议程项目 71 和 72（续）

加强联合国人道主义和救灾援助，包括特别经济援助的协调

秘书长的报告(A/62/324 和 Corr.1)

(a) 加强联合国紧急人道主义援助的协调

秘书长的报告(A/62/72，A/62/83，A/62/87 和 A/62/323)

(b) 向个别国家或区域提供特别经济援助

秘书长的报告(A/62/310)

(c) 援助巴勒斯坦人民

秘书长的报告(A/62/82)

(d) 加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果

秘书长的报告(A/62/467)

决议草案(A/62/L.12)

对 1994 年卢旺达境内种族灭绝幸存者，特别是孤儿、寡妇和性暴力行为受害人的援助

秘书长的报告(A/62/310)

卡斯特利翁·杜阿尔特先生（尼加拉瓜）（以西班牙语发言）：首先，请允许我向蒙受巨大水灾损失的孟加拉国、墨西哥和多米尼加共和国政府和人民以及因最近一次地震而面临灾难的智利人民和政府表示慰问。

尼加拉瓜加勒比沿海地区全国总面积的 46%，由两个自治区组成。那里族裔众多，文化丰富多样。该地区的人力资源和自然资源、它的历史、文化多样性和地理位置，都是确保其民众享有体面生活条件并在社会、经济和政治方面为国家作出实质性贡献的基本要素。

然而，2007 年 9 月 4 日上午，“菲利克斯”五级飓风在北大西洋自治区 Bilwi 市以北 51 公里处袭击我国，再次显示尼加拉瓜加勒比海地区因历来很贫穷而且受排斥，已变得相当脆弱。受到这场飓风影响的主要是我国的米斯基托和苏穆-马杨格纳土著人——以及非裔人。

最近的飓风袭击是一场人类、文化、生态和经济浩劫，但它也是一次机会，可借以发动社区、领地、地区、市镇和国家各级管理当局作出有组织的协调努力，应对紧急情况和恢复该地区发展。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

07-60523 (C)

根据飓风过后收集到的情况，有 20 多万人受到影响，300 多人死亡，133 人失踪。除了不可弥补的人命损失外，这场飓风还导致了极其广泛、后果严重的生态灾难。在 130 万公顷受影响的土地中，有 47.7 万公顷森林被毁。这场损失的价值不应以木材的损失来衡量，而应以丰富的生物多样性和生物生态系统的损失来衡量，因为它们使这些森林对于土著社区而言具备了历史和文化意义。

基础设施的毁坏情况则表现为：有 20 394 所住宅、57 座教堂、102 所学校和 43 个保健中心被毁。有 86 538 公顷传统和非传统农作物被毁。有 40 011 头大小牲畜死亡，其中 70.8%是家禽，18.9%是猪，10.2%是牛。此外还有许多渔船和设备也被毁坏，特别是小船和 48 355 件捕鱼设备。

500 公里长的全天候公路受到影响，包括桥梁和下水管道。飓风还造成该地区的唯一海港部分被毁。这场飓风所造成的损失估计约为 8.5 亿美元。

各友好国家和联合国对这场悲剧的反应是迅速的，其中包括中央应急基金和人道主义事务协调厅发出的紧急呼吁；这一呼吁引起国际社会的迅速反应。为此，我谨代表尼加拉瓜政府和人民感谢世界各国，向我们提供了援助，并在我们努力处理飓风所造成的危机时继续提供救济。

与此同时，我要表示，我们感谢秘书长和联合国工作人员，感谢参与处理这次危机的联合国系统各机关和专门机构及非政府组织。

代理主席（以英语发言）：根据 1994 年 10 月 19 日大会第 49/2 号决议，我现在请红十字会与红新月会国际联合会观察员发言。

约翰逊女士（红十字会与红新月会国际联合会）（以英语发言）：我今天在这里，就协调人道主义和救灾援助这一对于红十字会与红新月会国际联合会（红十字与红新月联会）具有重大意义的问题发言。但是，在我按事先所做准备发言之前，我谨向孟加拉国人民表示国际联合会、我们的所有成员——各国的红十字会和红新月会分会——的深切慰问；这些天来，该国人民正在忙于应对上星期袭击该国的气旋风暴所造成的可怕悲剧。我要向孟加拉国政府保证，我们国际联合会将深入致力于继续尽一切努力，以动员适当的资源来协助孟加拉国红新月会开展救济、复原和降低风险努力。当然，我们将在与孟加拉国政府以及联合国各机构和其他人道主义行为体充分协调的情况下这样做。

从昨天和今天上午的辩论可以看到。各种自然灾害每天都在影响世界各地的人民。今天的辩论实际上触及世界各地数以百万计易受影响民众的未来。

我将在发言中侧重谈谈环境退化和气候变化对人道主义援助工作的影响和对各国政府与人道主义组织的影响。

我们欢迎国际社会进一步关注气候变化问题，赞扬秘书长和大会主席决心在联合国系统内就这个可能是当今最重要的全球挑战之一的问题展开政府间对话。在下星期将在日内瓦举行的第十三次红十字会与红新月会国际大会上，红十字会与红新月会国际联合会（红十字与红新月联会）也将讨论这一挑战。

上星期秘书长在巴伦西亚政府间气候变化委员会会议开幕式上发表讲话，明确呼吁各方采取行动，并强调加强政治意愿的迫切性。秘书长有关自然灾害领域人道主义救济工作的报告提供了大量相关背景材料，证实过去 20 年里自然灾害大幅度增加。统计数据还显示，影响人口在 25 000 人以下社区的地方性小规模灾害数目急剧增加。

我们都清楚地认识到，需要着力开展备灾工作。在这次辩论中，许多发言者已说明这一点。让我回头谈谈孟加拉国局势加以说明。在这次“锡德”气旋风暴袭击孟加拉国之前，该国红新月会在国际联合会支持下着力开展备灾工作和实施预警措施已有 20 多年。这说明，有许多工作可以做。孟加拉国红新月会与国家当局进行了协作，确保备灾工作行之有效。诚然，尽管如此，气旋风暴仍然造成了可怕的生命和生计损

失，我们现在正同当地人民一起奋力救灾，争取恢复他们的生活与尊严。我们欢迎联合国紧急救济协调员约翰·霍姆斯先生在 11 月 16 日新闻发布会上肯定这项工作，支持国际联合会发出的紧急呼吁。

国际联合会认为，进一步注重降低脆弱程度和风险，有助于减轻此类灾难的影响。我们的经验表明，着力实施减轻风险措施，每年可避免成千上万人死亡和数十亿美元的损失，而且仅需救灾费用的很小一部分。我们正在同各国红十字会与红新月会以及机构间常设委员会协作，在人道主义行动中更多地注重减轻风险问题。我们呼吁各国政府重新优先重视减轻风险措施，呼吁捐助国政府大幅度增加对这项行动的支助。

小规模灾害数目增加，说明需要加强地方和国家一级备灾和救灾能力。这包括建立有红十字会或红新月会参加的有效国家灾害管理机制。许多国家已经建立这种机制，而且每个星期都能看到反映这些机制功效的良好实例，孟加拉国就是其中之一。

国家红十字会或红新月会提供了一种独一无二的桥梁，将政府的能力与政策同全国各地小村庄和社区平民百姓的努力结合起来。在人道主义工作领域，国家红十字会或红新月会起着辅助国家当局的作用，而且其组织遍及全国各地和基层，因为许多社区有其志愿者存在。红十字与红新月联会呼吁各国政府加强同本国红十字会或红新月会的伙伴合作关系，以加强国家和地方备灾、减灾工作与救灾能力。

法律方面的准备工作是国家备灾工作的另一个重要组成部分。红十字与红新月联会已拟定《国际救灾法律、规则与原则方案》，以帮助各国政府改进对需要国际人道主义援助的灾害的管理框架。行之有效的法律和政策框架能最大程度地减少官僚主义障碍，最大程度地提高国际援助的质量并增进协调。

过去 18 个月，国际联合会组织了一次多方利益攸关者的协商，140 余各国家、全国红十字会或红新月会、联合国机构和非政府组织参加了这次协商，探讨如何在国家一级更充分地解决非冲突性灾害的国际救灾行动中产生的各种法律问题。通过这次协商，拟定出了在国家一级加强法律准备工作的重要建议，其中包括加强国家法律准备工作指导方针草案。下星期在日内瓦举行的第十三次红十字会与红新月会国际大会也将讨论这一问题。

许多地方和全国性灾害没有得到国际社会的充分重视或援助。因此，红十字与红新月联会已经大幅扩充了自身的救灾应急基金并改进了对基金的使用。现在，该基金在灾后 24 小时内即向红十字会与红新月会提供启动资金，以确保尽早采取行动，抢救生命。例如，救灾应急基金向莫桑比克红十字会提供财政支持，使其能够对干旱和霍乱等被忽视的小规模灾害和今年水灾等影响较大的灾害，迅速展开救灾行动。

国际联合会依靠捐助方提供支助来加强对小规模灾害的地方和国家救灾工作的支持。荷兰政府和荷兰红十字会的“隐性紧急情况基金”，就是一个出色例子，说明有可能在这方面建立供资伙伴关系和良好的人道主义捐助做法。

虽然我侧重谈了与气候有关的灾害，但是我们也继续采取行动应对工业灾难。把有关切尔诺贝利灾难的议程项目纳入本次辩论内容，正是强调这方面需要的一种重要提示。1990 年以来，红十字与红新月联会一直同白俄罗斯、乌克兰和俄罗斯三国红十字会一起执行切尔诺贝利人道主义援助和恢复方案，争取解决切尔诺贝利灾难受灾地区居民的基本需要。

17 年后，切尔诺贝利人道主义援助和恢复方案在如何支助受灾人口和及早发现问题上，已经积累了其独特的实际经验，可用于今后工业事故和灾难的防备和应对工件。然而，尽管爱尔兰政府和日本红十字会慷慨解囊，但国际联合会 2008-2009 年度呼吁所得资金依然严重不足。红十字与红新月联会呼吁各国政府支持各国红十字会与红新月会所开展的人类发展活动，其中包括落实联合国到 2016 年的切尔诺贝利复原行动计划中概述的各项活动。红十字与红新月联会

也呼吁各国政府保持政治意愿，继续参与三方部长级进程。

红十字与红新月联会决心减少因灾难、疾病和公共卫生紧急情况造成的伤亡、疾病与总体后果。我们承诺在人道主义行动中同联合国和所有有关利益攸关方协调，支持地方和国家的举措。我愿借今天这场重要辩论之际提醒大家，为此目的，需要在社区及其以上各级进一步做好备灾工作和应急规划，使供资方式更为灵活，进一步侧重强调减轻风险，并且随时准备有效地应对气候变化带来的各种人道主义后果。

代理主席（以英语发言）：根据 1992 年 10 月 16 日大会第 47/4 号决议，我现在请国际移民组织观察员发言。

达洛利奥先生（国际移民组织）（以英语发言）：首先，我谨以国际移民组织的名义，在“锡德”气旋风暴给孟加拉国造成生命损失和严重破坏这一痛苦时刻，向孟加拉国政府和人民表达我们最深切的同情。

在又一场重大自然灾害发生之后，大会再次辩论加强联合国人道主义和救灾援助的协调问题。这本身就令人清醒地告诉我们，与自然危险相关的各种灾害的发生频率和严重程度继续升高。

在自然灾害领域加强人道主义援助方面的合作这一议题，本身就有着同广泛各种利益攸关方协作与合作的特点，尤其是在同国际移民组织业务工作关系最密切的领域：人口流离失所、突发性人口流动以及境内或跨界被迫移民局势。

环境与移民之间的关系正引起人们更多的关注。环境变化、人类安全与移民之间的复杂联系尚待充分了解，但毫无疑问，环境变化导致的自然灾害以及与人口增长、环境退化和盲目城市化等因素有关的各种脆弱现象对人类的影响正在增加。

自然和突发灾害引起的人类大规模迁徙肯定不是导致环境诱发型移民的唯一情形，但可能是人们最熟悉的情形。毁灭性的海啸、地震和洪水彻底毁坏了住区，致使数百万人失去住所和基本服务。在一些情况下，灾区的生计恢复永久受损，使得人们无法回返。然而，我们也认识到，环境逐步恶化所导致的我们今天称之为环境移民的人口迁徙，其规模远远超过个人原因或灾难性事件所导致的迁徙。国际移民组织应邀参加本次辩论，推动就这些新出现但却非常重要的问题开展政府间对话。下周将在日内瓦开会的国际移民组织理事会将把其中一次会议专门用来讨论气候变化、环境和移民问题。

国际移民组织与联合国系统的人道主义伙伴和红十字运动一道，是当前人道主义改革进程中的坚定一员，也是分组办法和全球人道主义平台的积极参与者。在机构间常设委员会内部就执行分组办法开展机构间合作，已开始显现出初步但却很有希望的迹象，表明如果所有伙伴始终采取这种办法，就能够在加强协调一致方面取得成就。

在我们执行分组办法将近两年之际，我们有机会强调指出其成就及其面临的挑战。国际移民组织一直参与拟定分组办法，并在自然灾害所致境内流离失所局势中协调和管理收容营方面发挥了全球分组牵头机构的作用，而联合国难民事务高级专员办事处则在冲突所致迁徙中发挥了相应的牵头作用。这种共同办法有助于在中央和实地各级建立伙伴关系和协同增效关系，加强协调与合作。分组办法应被视为能够更好地满足因冲突或自然灾害而流离失所人们需要的一种手段。它支持各国采取对策，并填补各国当局需要国际支持和声援的那些空白。只要合适，各国政府应能够随时向任何分组牵头机构求援，将其作为有关部门的协调中心。

国际移民组织在担任协调和管理收容营的分组牵头机构的同时，也继续在紧急情况中同等重要的其它方面开展工作，向流离失所者提供援助和帮助。国际移民组织继续在住房、早日复原和过渡、安全疏散和运输、回返和重返社会等方面与其它组织合作，继续加强在境内流离失所者问题上的工作力度。此外，国际移民组织的新重点是在紧急情况中提供保护，因

此，它积极开展保护分组的工作，并对应急工作人员进行培训，以确保保护问题成为我们所有行动中的主流工作。

在国际移民组织等政府间组织可以使用的各种应急筹资机制中，我们愿强调指出中央应急基金的意义和有益作用。该基金使国际移民组织得以仅在 2007 年就对 16 场危机迅速布署能力和资源。增加对中央应急基金的捐助，使其到 2008 年能够达到既定目标，无疑将是非常值得欢迎的。

秘书长的报告(A/62/323)还谈到了在灾害情况下可否动用军事资源的问题。国际移民组织特别欢迎委托开展一项独立研究，探讨在国际救灾行动中利用外国军事资源的效用，因为这对确定在灾害情况下部署、协调和使用这些资源的最佳做法是至关重要的。虽然我们认为人道主义组织必须继续站在人道主义援助的前列，但近期一些灾害的规模表明，在某些情况下，国家和国际军事力量拥有作出适当、及时反应的必要能力。与这些资源相关的后勤支助和专长有助于开展运输工作以及向边远和脆弱社区提供援助，从而挽救生命。国际移民组织、民间社会与军方的合作对成立备灾和灾害管理小组起了帮助作用，从而加强和保持了各国更有效应对此类危机的能力，如处理巴基斯坦地震、印度尼西亚和斯里兰卡海啸以及阿富汗灾害。

最后，国际移民组织致力于在危机时刻帮助最弱势群体，并仍将恪尽职守，与机构间常设委员会中的伙伴一道作出有策略而高效力的努力。我们在此表示，我们深切感谢我们的伙伴和支持者，特别是紧急救济协调员和人道主义事务协调厅领导层毫不动摇地致力于加强人道主义救援能力。

代理主席（以英语发言）：根据大会 1994 年 8 月 24 日的第 48/265 号决议，我现在请马耳他骑士团观察员发言。

汉弗莱斯先生（马耳他骑士团）（以英语发言）：请允许我代表马耳他骑士团衷心感谢有这个发言机会，谈谈马耳他骑士团对加强联合国人道主义救灾援助工作的协调的看法。我也代表马耳他骑士团就最近气旋风暴造成的巨大损失向孟加拉国人民表示慰问。我们仍然惦记着他们。

去年，单是大规模自然灾害就影响到了 1.43 亿人，造成 23 000 多人死亡。当然，自然灾害并非需要紧急人道主义救援的唯一悲剧。骑士团高兴的是，中央应急基金继续致力逐步实现其目标，加强实地协调和进一步加强联合国在常常无足够资金应付的危机中的人道主义救灾工作。马耳他骑士团充分认识到，需要在实地开展协调，中央应急基金等机制和联合国各机构能够在这方面发挥突出作用。然而，马耳他骑士团认为，不应以过于集中的方式来处理管理和筹资问题。

在 120 个国家拥有 8 万多名尽职尽责的志愿者的马耳他骑士团积极与联合国各机构、各国及地方和国际非政府组织开展协作，进一步加强对人道主义挑战采取步调一致的对策。

比如，在布基纳法索，9 月初发生的严重洪灾造成数十人伤亡，28 000 人流离失所，大片农田被冲毁。应该国社会事务部请求，骑士团驻布基纳法索机构提供了社区帐篷、营地床位和毯子。骑士团法国分会成立的应急和救护车队还帮助将灾民运送到最近的医院。

在刚果民主共和国，马耳他骑士团与世界粮食计划署（粮食计划署）合作开展了一项全面的分发粮食方案，为来自基伍省 Bakavu 地区宁加社区的约 5 000 户境内流离失所家庭提供了 368 吨粮食。当地行政和军事当局保证了骑士团人员分发过程中的安全。

在紧急情况中，人道主义援助不仅要立即向灾民提供救济，而且要建立长期的支助系统。

在受到印度洋海啸灾害影响的地区，这种过渡非常重要。骑士团在这些地区表明，它有能力将其作用从紧急救济扩展到长期发展。在发生海啸之后，马耳他骑士团立即与当地伙伴组织密切合作，在印度南部

为洪灾受害者提供衣物、住所、食品和医疗援助等紧急救济，同时还对重建阶段的项目进行评估。

如秘书长的报告所提到的，受海啸影响的印度几个邦是该国艾滋病毒/艾滋病流行率最高的地区之一。在泰米尔纳德地区，骑士团利用其在防治艾滋病毒方面的经验，在 33 个村庄启动了一个全面的预防项目，随之又将其工作扩大到防止传染方面。除了学习如何防止和控制该疾病的进一步传播外，人们还学习如何与这一疾病相处，受影响的家庭成员则接受了上门式家庭护理和支持方面的培训。在与国家当局的密切协商下，计划并实施了长期项目，以确保骑士团在一个地区持久而有意义地从事活动。

骑士团在开展其人道主义工作时，始终争取实现两个目标。首先，它谋求让当地非政府组织在救灾工作中发挥中心作用，并将当地工作人员的培训摆在其许多项目的核心位置。其次，骑士团坚信，要对社区产生持久影响，必须开展长期工作。我们对巴勒斯坦人民的支助就是一个例子。17 年来，马耳他骑士团一直在经营伯利恒-巴勒斯坦真主家庭医院，该医院共接生了 36 000 多名健康婴儿。这些工作经常是在困难和危险的条件下完成的。

秘书长关于这一问题的报告中指出，人道主义人员和联合国工作人员的安全状况仍然很不稳定。各方虽然已经为改善人道主义援助人员的安全保障采取了重大措施，但是，他们仍然是人身攻击、威胁和抢劫的受害者。他们通常最先对最不安全地区的危机作出反应，并且是留下的最后一批人员——在财务资源耗尽之后很久才离开。现有数字对马耳他骑士团而言，不只是统计数字。去年，骑士团失去了 29 岁的 Ezmery Azizi 博士，他是在阿富汗西北部的一次伏击中被杀害的，同时遇害的还有一名儿童基金会的同事。骑士团赞同秘书长呼吁各会员国履行《联合国宪章》规定的义务，确保所有人道主义援助人员的安全。只有所有会员国提供充分支持与合作，才能采取有意义的步骤，加强人道主义工作人员的安全。

马耳他骑士团的人道主义原则、中立、公正和独立为它带来了信誉，使它能够继续提供服务，并提高提供人道主义救济和促进发展工作的成效。我向大会保证，骑士团每天都在应对人道主义工作所提出的挑战，我们将继续密切跟随联合国及其各机构的领导和倡议。

代理主席（以英语发言）：根据大会 1990 年 10 月 16 日第 45/6 号决议，我现在请红十字国际委员会观察员发言。

巴夫先生（红十字国际委员会）（以英语发言）：红十字国际委员会（红十字委员会）很高兴在大会发言，特别是从武装冲突和其他暴力局势的角度谈谈人道主义协调问题。

随着越来越多通常带着不同目标和行动标准以及从事不同活动的角色走上舞台，人道主义界在过去几年里发展迅速。联合国内部的人道主义机构已经开始了改革进程。主要的捐助国政府也开始了集体反思。人道主义危机中的外国军事援助日益增加，非宗教和宗教非政府组织、私营公司和其他参与方也在发挥越来越重要的作用。在这个不断变化的环境中，红十字委员会打算通过在实地开展行动以及与受益者、政府、捐助者、冲突各方和其他利益攸关方之间进行对话，继续充当中立、独立和严格的人道主义行动方面以及国际人道主义法方面的基准组织。

通过在世界各地积极开展活动，红十字委员会与对武装冲突过程和这些冲突造成的人道主义问题具有重大影响的所有方面都建立并保持了联系。这些联系对于进入实地和允许红十字委员会为武装冲突和其他暴力局势受害者开展活动而言，非常重要。红十字委员会认为，人道主义协调首先应在实地进行。这种协调应以现实为基础、以行动为导向；换言之，人道主义协调应以紧急情况中在实地具备的真正能力为基础，而不是以意向声明为基础。

红十字委员会负有保护受武装冲突影响者的独特任务，并打算也继续在这个领域充当基准组织，特

别是：协助确保武装冲突各方履行其对平民的义务，加强对被剥夺自由的人员的保护，以及恢复家庭联系和获取关于失踪人员的可靠信息。

关于大多数情况下都与保护问题密切相关的援助活动，红十字委员会将继续采取涵盖所有紧急需要的办法，除了救济、水和卫生方面的活动外，还提供优质保健服务，特别是医疗服务。目前，红十字委员会正在加强对自身活动的成果和影响进行评价的能力。

红十字委员会坚决致力于继续作为一个可靠和可预测的组织，以一贯的方式行事，并通过强有力的问责文化来加强自身工作。红十字委员会将继续加强总结自身和其他组织经验教训的能力。

复杂的紧急情况下的人道主义需要大大超出了任何单一组织的应对能力。因此，具有不同行动目标和原则的许多机构都需要对这些紧急情况作出反应。如果所有参与方都能根据各自的行动能力和专门知识，与实地局势相结合采取互补行动的话，则人道主义行为体和方法的多样性便可以加强应急活动，减轻苦难。

红十字委员会与其他人道主义组织一道，参加了协调努力。红十字委员会在其开展工作的国家，特别与其自然伙伴即国家红十字会和红新月会进行了合作。红十字委员会对这些关系进行了投入，以便与红十字会与红新月会国际联合会合作，加强自身和各国家协会伙伴的行动能力。红十字委员会还优先考虑根据红十字会与红新月会国际联合会的规则和协定，与参与国际救灾行动的国家协会合作。

在国际一级，红十字委员会继续参加人道主义协调论坛，其中包括机构间常设委员会——红十字委员会享有该委员会的长期受邀地位——人道主义应急指导委员会和新设立的全球人道主义论坛。此外，红十字委员会还努力保持和加强与其他主要人道主义组织之间的双边关系。

这方面的一个很好例子是，联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）和红十字委员会于2006 年 11 月就各自关心的人员和人口群体达成的一项协议。考虑到两个组织的具体任务和主要职责，我们商定要彼此征求意见并协调我们的活动，以确保在实地和总部开展的各种活动的互补性。

依照其“照顾所有受害者一切需要”的方针，红十字国际委员会已同意与难民署进行结构性的对话，讨论双方共同关注的、与保护和援助境内流离失所者及难民相关的领域。红十字国际委员会还与联合国系统内的其他主要人道主义机构，例如世界粮食计划署和儿童基金会开展了此类对话。

最后，红十字国际委员会深信，人道主义协调工作应当将每个组织所能带给实地工作的附加值增至最大的程度，这符合武装冲突和其他冲突局势受害者的最大利益。红十字国际委员会认为自身的主要附加值在于，作为一个真正独立和中立的人道主义行为体，红十字委员会能够在全球范围内非常广泛地接触到那些因受到武装冲突或其他暴力局势影响而需要保护和援助的人们。

代理主席（以英语发言）：我们听取了关于这个项目辩论的最后一位发言者的发言。

大会现在就经口头订正的题为“强化在努力研究、减轻和将切尔诺贝利灾害影响减少到最低程度方面的国际合作与协调”的决议草案 A/62/L.12 作出决定。

在我们开始对决议草案 A/62/L.12 采取行动之前，我谨宣布，自该决议草案提出以来，下列各国已成为共同提案国：阿尔巴尼亚、阿根廷、奥地利、柬埔寨、哥伦比亚、哥斯达黎加、克罗地亚、古巴、捷克共和国、爱沙尼亚、法国、洪都拉斯、印度、以色列、意大利、吉尔吉斯斯坦、拉脱维亚、立陶宛、摩尔多瓦、摩纳哥、黑山、菲律宾、葡萄牙、圣马力诺、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、泰国和前南斯拉夫的马其顿共和国。

我是否可以认为大会希望通过经口头订正的决议草案 A/62/L.12？

经口头订正的决议草案 A/62/L.12 获得通过（第 62/9 号决议）。

代理主席（以英语发言）：大会就此结束了本阶段对议程项目 71 及其分项目(a)、(b)和(c)以及议程项目 72 的审议。

我是否可以认为，大会希望结束对议程项目 71 分项目(d)的审议？

就这样决定。

上午 10 时 55 分散会